DAFTAR PUSTAKA

Asrini, D. P., & Setiawati, A. S. (2022). Pemanfaatan media online sebagai sumber bahan ajar mata kuliah dokkai sakubun shokyu. Kiryoku: Jurnal Studi Kejepangan, 6(2), 117–126. https://ejournal.undip.ac.id/index.php/kiryoku/article/view/47881/22570

Branch, R. M. (2009). Instructional design: The ADDIE approach. Springer.

Bunga, R. D., Rini, M. M., & Serlin, M. F. (2020). Peran cerita rakyat sebagai media pembelajaran bahasa Indonesia di Kabupaten Ende. Retorika: Jurnal Pembelajaran Bahasa dan Sastra Indonesia.

Ginting, S. D. B. (2022). Strategi penerjemahan dalam bahasa Indonesia. Kode: Jurnal Bahasa, 11(1), 162–171. https://jurnal.unimed.ac.id/2012/index.php/kjb/article/download/33504/18021

Gustafson, K. L., & Branch, R. M. (2002). Survey of instructional development models (4th ed.). ERIC Clearinghouse on Information and Technology.

Iintamara, M., Damanhuri, D., & Ningrum, A. R. (2026). Cerita rakyat sebagai media pedagogis dalam pembelajaran bahasa Indonesia di sekolah dasar. TEACHING: Jurnal Inovasi Keguruan dan Ilmu Pendidikan, 6(1), 404–423. https://jurnalp4i.com/index.php/teaching/article/view/9753

Januszewski, A., & Molenda, M. (2008). Educational technology: A definition with commentary. Lawrence Erlbaum Associates.

Melinda, S., & Muzaki, H. (2023). Cerita rakyat sebagai upaya pengenalan bahasa dan budaya Indonesia dalam pembelajaran BIPA. Jurnal Ilmiah SEMANTIKA, 5(01), 1–8. https://doi.org/10.46772/semantika.v5i01.1242

Molina, L., & Albir, A. H. (2002). Translation techniques revisited: A dynamic and functionalist approach. Meta: Translators' Journal, 47(4), 498–512.

Newmark, P. (1988). A textbook of translation. Prentice Hall.

Noviana, F., & Saifudin, A. (2020). Strategi pembelajaran mata kuliah pemahaman wacana bahasa Jepang (dokkai) dengan metode komprehensif terintegrasi. Japanese Research on Linguistics, Literature, and Culture, 3(1), 1–12. https://doi.org/10.33633/jr.v3i1.4473

Piani, D., Tamyiz, U. M. H., & Irmayanti, D. (2024). Rancang bangun aplikasi pembelajaran bahasa Jepang mengenal huruf hiragana katakana dan percakapan untuk siswa SMA kelas X berbasis android. JATIKOM: Jurnal Aplikasi dan Teori Ilmu Komputer, 7(1), 25–41. https://ejournal.upi.edu/index.php/JATIKOM/article/download/49022/pdf

Purwoko, A. A. N., & Auliawan, A. G. (2025). Penerjemahan kosakata budaya pada naskah kumpulan tradisi lisan Sumatra Utara ke dalam bahasa Jepang. Omiyage: Jurnal Bahasa dan Pembelajaran Bahasa Jepang, 8(1), 49–61. https://omiyage.ppj.unp.ac.id/index.php/omiyage/article/view/940

Rasiban, L. M., & Dianasari, W. (2017). Efektivitas metode peer reading dalam pembelajaran membaca pemahaman (dokkai). JAPANEDU: Jurnal

Pendidikan dan Pengajaran Bahasa Jepang, 2(1), 9–19. https://ejournal.upi.edu/index.php/japanedu/article/view/6999

Rodliyah, R. S., Imperiani, E. D. A., & Amalia, L. L. (2014). Indonesian tertiary students' attitudes towards the use of local culture vs target culture reading
materials in English reading class. Bahasa & Sastra, 14(1), 109–120. https://ejournal.upi.edu/index.php/BS_JPBSP/article/download/714/514

Saragih, M. A. T. S., & Fitria, F. (2025). Pemanfaatan cerita rakyat sebagai media pembelajaran BIPA untuk penguatan pemahaman nilai kearifan lokal Indonesia. Prosiding Seminar Internasional BIPA, 1(1), 616–623. https://proceeding.umsu.ac.id/index.php/sebipa/article/view/1163

Sugiyono. (2015). Metode penelitian kuantitatif, kualitatif, dan R&D. Alfabeta.

Sugiyono. (2018). Metode penelitian kuantitatif, kualitatif, dan R&D. Alfabeta.

Sugiyono. (2022). Metode penelitian kuantitatif, kualitatif, dan R&D (edisi revisi). Alfabeta.

Sutarsyah, C. (2009). The use of schemata in reading comprehension: A case of learners' reading problems. Jurnal Ilmu Pendidikan, 16(2), 69–78. https://journals.um.ac.id/index.php/jip/article/download/830/649/1359

Wahidati, L., & Rahmawati, D. (2019). Persepsi mahasiswa tentang kesulitan yang dihadapi saat menempuh JLPT: Studi kasus mahasiswa Program Studi Bahasa Jepang Sekolah Vokasi Universitas Gadjah Mada. JLA (Jurnal Lingua Applicata), 3(1), 41–48. https://doi.org/10.22146/jla.55862

Yolferi. (2018). Kearifan lokal dalam cerita rakyat sebagai media pengenalan budaya dalam pembelajaran BIPA (Working Paper). Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, Kemendikbud. https://repositori.kemendikdasmen.go.id/9967/

Zed, M. (2008). Metode penelitian kepustakaan. Yayasan Obor Indonesia.

Sasaki, H., & Matsumoto, N. (2017a). *Nihongo sou matome N5: Kanji, kotoba, bunpou, yomu, kiku* [日本語総まとめ N5: かんじ・ことば・ぶんぽう・読む・聞く]. Ask Publishing.

Sasaki, H., & Matsumoto, N. (2017b). *Nihongo sou matome N4: Kanji, kotoba* [日本語総まとめ N4: 漢字・ことば]. Ask Publishing.

Makino, S., & Tsutsui, M. (1995). *A dictionary of intermediate Japanese grammar*. The Japan Times.

3A Corporation. (2012). *Minna no Nihongo I* (2nd ed.). 3A Corporation.

3A Corporation. (2013). *Minna no Nihongo II* (2nd ed.). 3A Corporation.

Carrell, P. L., & Eisterhold, J. C. (1983). Schema theory and ESL reading pedagogy. *TESOL Quarterly*, *17*(4), 553–573.

Steffensen, M. S., Joag-Dev, C., & Anderson, R. C. (1979). A cross-cultural perspective on reading comprehension. *Reading Research Quarterly*, *15*(1), 10–29.